

Repères

mai 2025
n°318

le magazine de la ville de Saran



LA CHATONNERIE un réaménagement réussi

Dossier pages 12-15

Saran

{ Ensemble, vivons notre ville ! }



www.saran.fr

2# RETOUR SUR...



Retrouvez toutes les photos sur nos comptes Facebook et Instagram.

27 mars. ➤

Le Gardon saranais a procédé à son traditionnel rempoissonnement dans l'Étang du Parc du Château, en y déversant plus de 200 kg de truite. Une opération, qui a annoncé l'ouverture de la pêche.



30 mars. ➤

Le traditionnel Banquet des seniors a de nouveau ravi nos aînés, à la Halle des sports Jacques-Mazzuca. Près de 630 invités ont répondu présents dans une ambiance toujours conviviale, festive et chaleureuse.



⬆
2 avril.

Les maternels du centre de loisirs Marcel Pagnol se sont rendus à l'École Municipale de Musique pour une restitution collective du projet musical sur lequel ils travaillent depuis la rentrée. Accompagné des animateurs du centre et des professeurs de l'EMM, ils participent toute l'année à des ateliers de découverte de la musique, pour leur permettre de s'y sensibiliser.



⬅ **11 avril.**

Une visite s'est tenue sur le chantier de la future maison d'enfants à caractère social, qui ouvrira au 1^{er} trimestre 2026, à Saran.

Ce nouvel établissement, permettra ainsi d'améliorer les conditions d'accueil des 33 enfants, adolescents ou jeunes adultes qui le fréquenteront dans le cadre de la protection à l'enfance.



⬆
4 avril.

La Résidence Grand Place, en cours de construction autour de la future place Nelson Mandela, a vu sa première pierre, symbolique, être scellée, en présence de M. le Maire, Mathieu Gallois et Maryvonne Hautin, précédente maire et toujours élue. L'occasion de revenir sur ce projet de longue date, pleinement intégré dans le réaménagement du Centre-bourg, qui accueillera prochainement des logements aux loyers intermédiaires mais aussi des commerces de proximité, dont une supérette. Une étape supplémentaire dans le réaménagement du centre-Bourg, dont les travaux de voirie et des espaces publics débiteront à l'automne.



SOMMAIRE

Retour sur...	p.2
Édito	p.3
Actus	p.4
Action jeunesse	p.8
Menus	p.10
On en parle	p.11
Regards	p.12
En terrasse	p.16
Actu éco	p.18
Ici...	p.19
Espace public	p.20
Vies visages	p.21
Tribunes politiques	p.22
Dans le rétro	p.23
État civil	p.23



RETROUVEZ-NOUS SUR :
www.saran.fr



Mathieu Gallois
Maire de Saran
Conseiller départemental

Imaginer avec vous le Saran de demain.

Qui se souvient aujourd'hui que le quartier de la Chatonnerie, situé autour du magasin Lidl, accueillait il y a encore quelques années 4 entrepôts désaffectés ? Pendant des années, cette friche industrielle a été **le symbole d'un passé révolu**, où les entrepôts logistiques étaient installés directement sur la Route Nationale 20 avant que ne soient créées les zones d'activités telles que Pôle 45. Cette friche, en plus d'être une source de nuisances pour les riverains, donnait une image négative de notre commune.

Le propriétaire de cette friche, un prestigieux promoteur immobilier basé Place Vendôme à Paris, ne cherchait pas à reconverter ce site, mais plutôt à faire de la spéculation foncière. C'est

grâce à l'action de notre municipalité, en déclenchant une procédure d'abandon manifeste, que nous avons pu obtenir une reprise de ce site par un nouveau promoteur, la démolition des entrepôts et **la construction d'un nouveau quartier intégré dans son environnement**. Là où il n'y avait que du béton et de la tôle rouillée, se dessine désormais un quartier ouvert, apaisé, où se côtoient résidences privées, accès à la propriété, logements sociaux et résidences inclusives pour les seniors comme pour les personnes en situation de handicap.

Cette reconquête urbaine témoigne de notre volonté d'agir, de transformer, de réparer. Mais aussi de construire avec vous. Car rien de ce que nous entreprenons ne peut se faire durablement sans l'implication des habitantes et des habitants.

C'est pourquoi nous avons multiplié, ces derniers mois, les temps de dialogues et de rencontres. Après les ateliers participatifs sur le plan de circulation – dont le dernier se tiendra le 20 mai à la Salle des Fêtes – après les réunions publiques sur la santé ou sur la requalification du centre Bourg, nous lançons une nouvelle série de balades de quartier. Ces temps informels sont précieux : ils nous permettent d'échanger au plus près de vos réalités, de faire remonter les besoins concrets, les idées neuves, les préoccupations du quotidien. **Car imaginer le territoire de demain, ce n'est pas seulement élaborer des plans sur des cartes.** C'est améliorer le Saran d'aujourd'hui pour le transformer vers ce que nous voulons tous : **une ville dynamique et où il fait bon vivre, une ville fière de ses spécificités et de ses héritages, une ville qui écoute et qui avance.**

Bien Cordialement
Mathieu Gallois

REPÈRES/SARAN

Mairie, Place de la Liberté - 45770 Saran.

• **Directeur de la publication** : Mathieu Gallois, maire.
• **Responsable du service communication** : Simon Picard
• **Rédaction, photographies et mise en pages** :
Service communication - 02 38 80 35 33 - communication@ville-saran.fr
• **Diffusion** : par nos soins.
• **Impression** : Imprimerie Prévost Offset.

• **Tirage** : 10 000 exemplaires.

• **ISSN** : 0153-7016

• **Dépôt légal** : mai 2025

• **Numéros de licence** : 1-1093039 / 2-1093041 / 3-1093040

Toute reproduction (articles, photographies), même partielle, est interdite sans autorisation écrite préalable.



CONCERT

SELON LES HUMAINS

10 MAI 2025
20h
THÉÂTRE MUNICIPAL

Saran  **FAYOÛSSO**

Concert – Musique

SELON LES HUMAINS

~~~~~

Selon les humains est un groupe d'orléanais réunis autour de chansons de Samuel Archambault, qui raconte avec humour et sensibilité, quelque chose de notre époque et de notre pays, mais aussi de notre difficulté à écouter et à être entendus. À l'occasion de son 100<sup>e</sup> concert, le groupe vous invite à une soirée anniversaire au Théâtre municipal, avec quelques invités de marque et pas mal de surprises !

**SAMEDI 10 MAI à 20h**  
Théâtre Municipal  
Tout public  
Tarifs saranais : 7,50 € et 3,80 €  
Tarifs non saranais : 12 € et 6,20 €  
**Réservation sur [www.saran.fr](http://www.saran.fr)**



**PORTES OUVERTES**

## DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE

**RENTREE 2025**

(rue de la Fontaine)

## PORTES OUVERTES ÉCOLE DE MUSIQUE

~~~~~

Vous êtes à la recherche d'une activité pour la rentrée prochaine pour votre enfant ? Il souhaite démarrer l'apprentissage d'un instrument mais aussi se faire plaisir en jouant avec d'autres élèves, tout en bénéficiant des conseils d'un professeur diplômé ?

Bienvenue à l'École de musique de Saran ! Les professeurs vous donnent rendez-vous pour faire essayer les instruments et vous en dire plus sur la passion qui les anime ! N'hésitez pas à venir les rencontrer !

SAMEDI 17 MAI de 14h à 16h

École Municipale de Musique,
rue de la Fontaine



**LES P'TITS
PRINTEMPS** 2025

LES P'TITS PRINTEMPS

Le festival pour les tout-petits

~~~~~

La 4<sup>e</sup> édition du festival pour les tout-petits, proposée par la structure petite enfance « Les P'tits Loups » et la Médiathèque de Saran fait son retour avec une programmation riche !

Cette année, formes et couleurs sont à l'honneur. Exposition, spectacle, ateliers, histoires et lectures, rythmeront tout le mois !

**Voir le programme complet dans  
l'agenda en pages 16 et 17.**

Événements gratuits, sur réservations :

- sur [www.saran.fr](http://www.saran.fr)
- ou au 02 38 80 35 10
- ou à l'accueil de la médiathèque





*Venez vous mêler de vos affaires !*

## PARLONS SARAN, EN BALADE

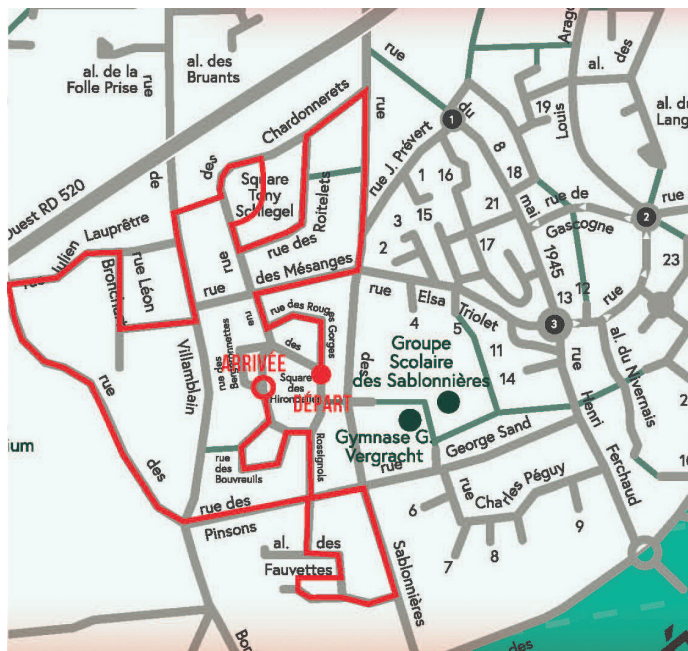
**Le 6 mai, départ du square des Hironnelles à 18h**



Après la première édition à travers les rues du Chêne Maillard, les élus saranais poursuivent leurs rendez-vous avec les habitants, sous la forme de balades, au cœur des quartiers de notre Ville. Le 6 mai, un nouveau circuit à pied se déroulera sur **la zone sud de la commune**, où le départ et l'arrivée se feront au square des Hironnelles. Il se dessinera autour des rues des Sablonnières, des Chardonnerets, des Bordes ou des Pinsons et des nombreuses rues adjacentes.

Les citoyens, du secteur ou non, sont invités à participer à la balade pour échanger avec les élus sur les préoccupations qu'ils rencontrent au quotidien.

**Prochain « Parlons Saran en balade » sur les quartiers ouest : le mercredi 4 juin, à 18h, au départ du parking de la Crèche des « P'tits Loups » (rue des Chimoutons)**



## CHALLENGE MAI À VÉLO



Du 1<sup>er</sup> au 31 mai 2025, rejoignez le groupe de la Ville de Saran et participez à la 5<sup>e</sup> édition du Challenge Mai à Vélo, **en réalisant le plus de kilomètres au quotidien à vélo !**

Mai à Vélo est un défi lancé par un collectif d'acteurs nationaux du vélo et soutenu par les Ministères de la Transition écologique et des Sports, visant à promouvoir la pratique du vélo pour tous.

Saran, ville sportive, s'associe cette année encore à ce dispositif en vous invitant à **pédaler pour gagner ce challenge national en parcourant le plus de kilomètres à vélo possible**. Chaque kilomètre contribuera à faire progresser le compteur de la ville, et ainsi le classement dans le challenge. Un classement individuel sera aussi accessible pour voir qui aura réalisé le plus de kilomètres au cours du mois de mai sur notre territoire. En 2024, plus de 20 000 kms avaient été parcourus par les 270 inscrits, et la Ville avait terminé 3<sup>e</sup> au classement régional. **Relevons le challenge mai à vélo et roulons pour Saran !**



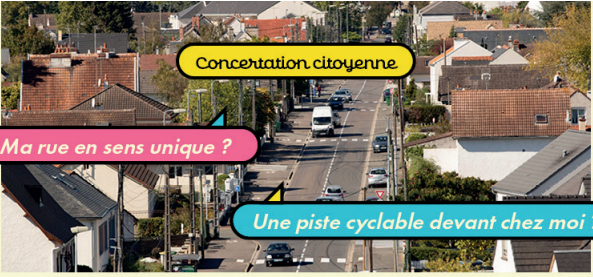
### COMMENT PARTICIPER ?

- Scannez ce QR Code !
- Téléchargez l'application Géovélo (c'est gratuit !) et créez votre compte
- Rejoignez notre communauté « Saran » en cliquant sur rejoindre

**Retrouvez le classement de notre communauté sur [www.maiavelo.fr](http://www.maiavelo.fr)**







Concertation citoyenne

Ma rue en sens unique ?

Une piste cyclable devant chez moi ?

# de Plan de circulation

Venez aux ateliers participatifs pour élaborer le nouveau plan de circulation de votre ville !

**Mardi 20 mai**  
**18h > 20h**  
 Salle des Fêtes  
 Rue du Dr . Payen

## PLAN DE CIRCULATION

### Réunion de concertation pour tous !



Après les ateliers menés par quartiers, consacrés aux différents secteurs de la Ville, une dernière réunion générique est proposée afin de continuer les échanges, mais aussi de donner les tendances et les retours de ces premières concertations.

Pour rappel : Ce Plan de circulation vise à rendre les déplacements plus agréables et plus efficaces, tout en prenant en compte les enjeux environnementaux et la qualité de vie.

**Venez échanger et partager vos idées, pour repenser ensemble la circulation dans notre ville.**

#### Objectifs du Plan de circulation :

- **Réduire les flux de transit** en incitant la circulation à emprunter prioritairement les grands axes ;
- **Tranquilliser les quartiers** résidentiels, atténuer les nuisances sonores et la pollution ;
- **Faire de la place aux déplacements doux et collectifs** : cyclables, aux piétons, et aux transports en commun.



## ATELIER VÉLO : TOUS EN SELLE ! CONSEILS, ENTRETIEN, RÉPARATION ET MARQUAGE



Proposée par Orléans Métropole, une animation vélo gratuite se tiendra sur le marché du Bourg, en présence d'une association locale qui agit en faveur du développement durable en redonnant une seconde vie aux bicyclettes usées. Accompagnés par des animateurs, participez aux ateliers pédagogiques et participatifs d'autoréparation, où chacun peut apprendre à mieux connaître, entretenir et réparer son vélo.

**Un atelier marquage** permettra également de personnaliser et identifier vos vélos contre le vol.

Cette gravure, effectuée gratuitement sur le cadre du vélo, inscrit un numéro d'identification qui est aussi enregistré dans le fichier national. Il facilite l'identification du propriétaire du vélo en cas de perte ou de vol.

Pour effectuer cette gravure, vous devez apporter la facture de votre vélo s'il a moins de 2 ans, ou votre carte nationale d'identité s'il a plus de 2 ans.

**N'hésitez pas à découvrir les bienfaits du réemploi, et surtout, à venir avec votre vélo.**

**Mercredi 21 mai 2025, de 9h à 13h**

Gratuit, accès libre

Parking en face de l'École de Musique, rue de la Fontaine.

## LES SORTIES DU PRINTEMPS



C'est le printemps à Saran ! La Ville célèbre le retour des beaux jours en proposant **une série d'animations riches et diversifiées durant tout le mois**. Au programme, des manifestations en plein air ouverts à toutes et à tous, gratuites et déclinées dans tous les quartiers saranais pour reprendre possession de l'espace public, des places, parvis, parcs, jardins.

### RENDEZ-VOUS HORS LES MURS

**3 spectacles en plein air,  
au cœur des quartiers**

En dehors des salles et structures habituelles, découvrez des animations et spectacles gratuits, pour tous les âges et tous les publics, à deux pas de chez vous, en plein air, au cœur des quartiers et de nos parcs.

**Mercredi 7 mai, à 15h**

Quartier Tête Noire (allée du Séquoia)

**CIAO** - Cara Compagnie

Jonglage caravané – Tout public

**Mercredi 21 mai, à 15h**

Quartier Chimoutons (allée Jean Mermoz)

**DE L'AUTRE CÔTÉ DU MUR** - Compagnie Wonderkaline

Histoire chantée – À partir de 3 ans

**Mercredi 28 mai, à 15h**

Quartier Chêne Maillard (allée Jacques Brel)

**AU COIN DE LA RUCHE** - Compagnie Allo Maman Bobo

Théâtre, contes et musique – à partir de 5 ans

### Exposition Land art

**Faire de la nature une œuvre d'art**, c'est l'objectif du land art. Travailler sur et dans la nature c'est ce que Lydie Belde-Moret, Jean-Marie Desgrolard, François Fréchet, tous des artistes confirmés, présenteront dans la forêt, derrière la Galerie du château de l'Étang. Cette proposition d'exposition « Hors les Murs » propose donc **des œuvres éphémères**, à découvrir au gré de vos balades et évolutives au fil des saisons, pour une immersion « grandeur nature ».

**À partir du 9 mai**

Parc du Château de l'Étang

(chemin PMR vers la forêt)

Libre accès - Tout public

## FÊTE DE LA MUSIQUE

### APPEL À CANDIDATURES



**Vous êtes musicien ou DJ, en groupe ou solo, amateur ou expérimenté, et vous souhaitez partager votre passion ?**

Dans le cadre de la **fête de la musique**, le comité des fêtes de Saran souhaite proposer une offre musicale variée sur l'espace public. Cet événement sera mené **dans le Parc du château de l'Étang**, conjointement, avec d'autres animations festives et conviviales (informations à venir en juin).

**Les candidatures sont ouvertes à tous les artistes** et formations musicales, de tous styles, de tous niveaux qui souhaitent exprimer leur talent dans l'esprit de la Fête de la Musique (concert bénévole et gratuit sur l'espace public).

Venez nous rejoindre pour une soirée festive et animée, qui aura lieu **le 21 juin 2025 !**

**Informations et candidatures : Comité des fêtes de Saran**

foucher.isa@orange.fr ou 06 86 75 49 13





# ACTION JEUNESSE

CENTRES DE LOISIRS,  
CLUBS ADOS, STAGES  
SPORTIFS, PÉRISCOLAIRE...

## PROGRAMMES ET RÉSERVATIONS

### Les vacances d'été

#### LES CENTRES DE LOISIRS MARCEL PAGNOL (3/8 ANS) ET BASE DE LA CAILLERETTE (9/14 ANS)

Du 7 juillet au 1<sup>er</sup> août (période 1)

**Réservations jusqu'au 14 juin**

Du 4 au 28 août (période 2)

**Réservations jusqu'au 11 juillet**

(Fermetures les 14 juillet, 15 et 29 août)

#### SPORT ÉTÉ ANIMATION - SEA (11 À 16 ANS)

Plaine extérieure du centre nautique

Du 7 juillet au 1<sup>er</sup> août, puis du 4 au 29 août

**Inscriptions/réservations obligatoires en Mairie (selon les places disponibles)**

(Fermetures les 14 juillet et 15 août)

#### - CLUB ADOS DU VILPOT (11 À 17 ANS) ET VILPOT ENFANCE (7 À 11 ANS)

Du 7 juillet au 1<sup>er</sup> août

**Ouverts (Chêne Maillard et Bourg fermés)**

#### - CLUB ADOS DU CHÊNE MAILLARD (11 À 17 ANS)

Du 4 au 29 août

**Ouvert (Vilpot et Bourg fermés)**

#### - LE CLUB MÉCANIQUE (À PARTIR DE 12 ANS)

Les créneaux d'ouverture seront précisés dans le Repères du mois de juin. (Fermetures les 14 juillet et 15 août)

**Sans réservations, mais Adhésion jeunesse obligatoire (10€ pour 2025 - disponible au sein des clubs et du Point Information Jeunesse) et fréquentation journalière libre.**

## RÉSERVATIONS

Depuis son espace famille ou à l'accueil de la mairie.

DIRECTION DE L'ÉDUCATION  
ET DES LOISIRS  
02 38 80 34 18

ESPACE FAMILLE



## LA RENTRÉE DE SEPTEMBRE SE PRÉPARE DÉJÀ !

Un courrier contenant votre dossier individualisé vous a été adressé par la Mairie début avril. Il comportait pour chaque enfant scolarisé de votre famille, une fiche d'inscription administrative et une fiche sanitaire permettant d'inscrire votre (vos) enfant(s) aux prestations municipales en septembre prochain (activités extra-scolaires et/ou périscolaires). Il était à retourner avant le 26 avril. Une fois cette démarche administrative effectuée, **les réservations pour les activités municipales (obligatoires pour les fréquenter) seront possibles à compter du 16 juin 2025** (service accueil ou espace famille).

INFORMATIONS  
ACCUEIL MAIRIE - 02 38 80 34 00



## AIDE AUX VACANCES D'ÉTÉ 2025

Le CCAS de la Ville de Saran renouvelle l'action « aides aux vacances d'été » afin de **permettre aux enfants saranais de pratiquer des activités ou de participer à des séjours proposés par la Ville** pendant la période estivale.

**Les familles avec enfant de moins de 18 ans, et bénéficiaires de la CSS** (Complémentaire Santé Solidaire) peuvent profiter d'entrées offertes au centre nautique de Saran, et d'une aide financière pour la fréquentation des structures municipales (Centres de loisirs, Mini-Camps, Sports Été Animations).

#### INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS AVANT LE :

- **Vendredi 13 juin 2025**, pour les vacances du mois de juillet.
- **Vendredi 11 juillet 2025**, pour les vacances du mois d'août.

DIRECTION DE L'ACTION SOCIALE  
02 38 80 34 20



## COURSE CONTRE LA FAIM 2025

**V**endredi 4 avril, par une matinée ensoleillée, s'est déroulée au **stade Colette-Besson**, la course contre la faim, organisée par l'équipe enseignante du collège Montjoie.

Ce rendez-vous désormais traditionnel a réuni **880 participants, dont 640 collégiens**, et pour la première fois cette année, **240 élèves de CM2 du Bourg, des Sablonnières et du Chêne-Maillard**, sous la houlette de leurs enseignants et de parents d'élèves.

Lancée il y a près de 10 ans à l'initiative d'Anne Blondeau, professeure d'Histoire et de Géographie au collège, cette épreuve

a pour but de **collecter des dons au profit d'Action Contre la Faim (ACF)**. Cette association humanitaire intervient depuis plus de 40 ans, auprès des populations victimes d'insécurité nutritionnelle, partout dans le monde. Pour cette édition, les dons collectés sont plus spécialement destinés aux habitants de l'île de Madagascar. Après une séance d'échauffement, ces jeunes citoyens se sont élancés en deux courses : Une première pour les CM2 et les collégiens de 6<sup>ème</sup>, la seconde étant dédiée aux élèves de 5<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup>. L'enjeu de ces 2 épreuves était pour les participants de **parcourir un maximum de tours**

d'un circuit. Chaque tour validant ainsi une promesse de don pour ACF.

« L'ouverture au monde et la sensibilisation des écoliers et collégiens sont importantes » souligne Aurélien Alix, professeur d'EPS au collège Montjoie et coordinateur de cette manifestation. « Cette Course contre la faim avait un double objectif : la lutte contre la faim et la liaison école-collège, avec la participation des écoliers sarranais des classes de CM2 ». Un double objectif atteint haut la main, dans la joie et la bonne humeur.

• AG

## LE VILPOT EN FÊTE

« **En route vers les vacances** ». C'est autour de ce thème fédérateur, qui fleurit bon la détente, la convivialité et le dépaysement que la fête de quartier du Vilpot, est de retour, le samedi 24 mai\*. Un avant-goût d'été.

**O**rganisé par le service municipal de la jeunesse et leurs partenaires associatifs, ce grand rendez-vous convivial de printemps prend la route vers les vacances, thème de cette édition 2025. Pour que cette fête soit des plus réussies, les habitants du quartier ont été également conviés à s'impliquer et à apporter leur touche personnelle. Ainsi, paréos, serviettes de bain et autres tapis de plage devraient être déployés sur les balcons le jour venu, afin de créer une belle ambiance estivale. D'autres habitants seront quant à eux bénévoles au sein de l'organisation.

« Cette fête est une bonne opportunité pour chacun de créer des liens sociaux et intergénérationnels dans une ambiance détendue et conviviale », indique Marc Montalbano, responsable du Club Méca et membre de l'organisation.

À noter que la recette de cette fête sera reversée au Secours Populaire de Saran, qui organise chaque année l'opération « Les oubliés des vacances ». • AG

### PROGRAMME

À PARTIR DE 14H

De nombreux stands et animations pour tous les âges seront présents sur la plaine du Vilpot et ses alentours, sur tout l'après-midi.

Jeux de camping et en libre accès (jeux en bois, ping-pong, baby-foot...), pétanque, structures gonflables, chasse au trésor, maquillage, kermesse des petits, customisation de vêtements, fabrication de totes bags, fabrication de glaces, tours de magie, initiations au tandem, parcours BMX, informations jeunesse, circuits de réalité virtuelle...



DÈS 18H

Tableaux chorégraphiques avec Art's Danse.

DE 19H À 21H

- **Karaoké** avec « La Licorne chanteuse ».
- **Repas du soir** (payant) proposé par « Paroles d'Habitants », avec au menu, crêpes salées, salade verte, flans et tartes aux pommes.

\*Maintien de l'événement sous réserve des conditions météorologiques.





# Restauration municipale Mai

Menus susceptibles d'être modifiés selon approvisionnements

## LUNDI 28 AVRIL

### Menu végétarien

- Carottes râpées bio
- Omelette
- Purée de pommes de terre
- Pain bio
- Fromage blanc bio

## MARDI 29 AVRIL

- Taboulé bio
- Sauté de bœuf bio à la hongroise
- Polenta bio au fromage
- Brocolis bio
- Pain bio
- Flan bio vanille nappé caramel

## MERCREDI 30 AVRIL

- Salade de riz bio à la niçoise (salade de riz crudités)
- Cuisse de poulet LR aux herbes
- Pois chiches bio sauce tomate
- Haricots verts
- Chaussé au moine
- Pain bio
- Fruit de saison

## JEUDI 1<sup>ER</sup> MAI FÉRIÉ

## VENDREDI 2 MAI

- Pamplermousse
- Pépites de poisson
- Pépites de blé
- Coquillettes bio
- Pain céréales
- Fromage blanc bio aux fruits

## LUNDI 5 MAI

- Salade coleslaw
- Sauté de dinde sauce curry
- Boulgour bio
- Beignets de courgettes
- Rondelé bio
- Pain de campagne
- Compote de pomme bio

## MARDI 6 MAI

- Radis beurre
- Émincé de bœuf bio au thym
- Roulé végétal
- Lentilles vertes bio
- Pain bio
- Fromage blanc fruits

## MERCREDI 7 MAI

- Salade vinaigrette
- Poisson sauce beurre citron
- Pépites de blé
- Épinards bio
- Saint-nectaire AOP
- Pain bio
- Fruit de saison

## JEUDI 8 MAI FÉRIÉ

## VENDREDI 9 MAI

### Menu végétarien

- Macédoine de légumes
- Gratin de pâtes bio semi-complètes
- Pain bio
- Fromage blanc bio nature
- Fruit de saison

## LUNDI 12 MAI

- Betteraves bio
- Colin sauce crème
- Pépites de blé
- Brocolis bio
- Pain bio
- Crème dessert bio au chocolat

## MARDI 13 MAI

- Pommes de terre vinaigrette
- Sauté de porc bio sauce tomate
- Œufs durs sauce tomate
- Haricots beurre
- Emmental bio
- Pain bio
- Fruit de saison

## MERCREDI 14 MAI

- Salade aux billes de mozzarella
- Rôti de bœuf bio
- Boulgour bio aux petits légumes
- Purée de pois cassés bio
- Pain bio
- Compote pomme fraise

## JEUDI 15 MAI

### Menu végétarien

- Haricots verts vinaigrette
- Riz cantonais végétarien
- Tomme blanche
- Pain céréales
- Fruit de saison

## VENDREDI 16 MAI

- Tomates vinaigrette
- Sauce végétarienne aux pois et blé
- Pâtes bio
- Croq lait bio
- Pain bio
- Glace

## LUNDI 19 MAI

- Carottes râpées bio
- Filet de poulet LR
- Riz bio basmati
- Lentilles bio
- Pain bio
- Petits suisses aromatisés bio

## MARDI 20 MAI

- Salade vinaigrette
- Pépites de poisson
- Pépites de blé
- Petits pois carottes bio
- Chaussé au moine
- Pain bio
- Fruit de saison

## MERCREDI 21 MAI

- Concombres vinaigrette
- Sauté de veau LR
- Quenelles
- Purée de pommes de terre
- Pain bio
- Crème dessert bio vanille

## JEUDI 22 MAI

### Menu végétarien

- Mais et tomates
- Curry de pois chiches bio
- Semoule bio
- Tome de Savoie IGP
- Pain bio
- Éclair au chocolat

## VENDREDI 23 MAI

- Pizza à l'emmental
- Rôti de porc LR
- Omelette
- Courgettes bio
- Pain de campagne
- Fruit de saison

## LUNDI 26 MAI

### Menu végétarien

- Melon
- Bolognaise végétarienne
- Spaghetti bio
- Rondelé bio
- Pain bio
- Compote de pomme bio

## MARDI 27 MAI

- Rillettes de porcs (Terrines de légumes)
- Cœur de filet de merlu
- Falafel
- Carottes bio
- Camembert bio
- Pain bio
- Fruit de saison

## MERCREDI 28 MAI

- Salade de riz bio aux légumes
- Émincé de bœuf bio
- Polenta bio au fromage
- Haricots verts
- Mont Cadi
- Pain bio
- Fruit de saison

## JEUDI 29 MAI ASCENSION

## VENDREDI 30 MAI PONT

# En visite au **GROUPE SCOLAIRE** des Parrières

**Samedi 5 avril, nombre de futurs élèves et leurs parents ont pu découvrir avant l'heure le nouvel établissement. Après son inauguration le 5 juillet, le groupe scolaire entrera en fonction dès la rentrée prochaine.**

**E**n cette belle matinée de printemps, **près de 500 Saranais** ont répondu présents à l'invitation faite par la Ville.

Il s'agissait en effet pour eux d'une opportunité unique : **la visite en avant première du nouveau groupe scolaire de Saran**, qui accueillera dès la rentrée leurs enfants et contribuera à la dynamique de vie du quartier des Chimoutons.

Dès 9h, 2 visites commentées, en compagnie des élus et d'agents de la Ville, ont permis aux familles de **faire connaissance avec le nouvel établissement**. Salles de classes, bibliothèque et centre de documentation, réfectoire, locaux périscolaires et autres patio ou théâtre de verdure... L'occasion pour les visiteurs de passer en revue l'ensemble des équipements qu'intègre l'établissement et de se familiariser avec son architecture, son agencement et son mode de fonctionnement.

Ce rendez-vous unique a remporté un franc succès auprès des familles et des enfants pour susciter l'enthousiasme général.

• Arnaud Guilhem



**24 MOIS DE TRAVAUX**



**BUDGET TOTAL : 14,6 M.€**



**13 700 M² DE TERRAIN,  
DONT 3 400 M² DE BÂTIS**



**INAUGURATION LE 5 JUILLET**



**4<sup>E</sup> GROUPE SCOLAIRE**



**PRÈS DE 350 ENFANTS  
DE MATERNELLES ET D'ÉLÉMENTAIRES**



**UNE NOUVELLE ROUTE  
POUR Y ACCÉDER DÈS LA  
RENTÉE DE SEPTEMBRE 2025 !**

Cette nouvelle voirie reliera le nord du groupe scolaire, avec sa sortie en cours de réalisation sur la rue de l'Orme au coin, jusqu'au rond-point d'accès à la bretelle d'autoroute, à côté d'Oréliance, afin de faire la liaison entre l'avenue Jacqueline-Auriol, axe majeur du quartier de l'Ancien aérodrome.

La réalisation, **entièrement prise en charge par la Ville**, d'une longueur de 400 m, intégrera **des voies routières, cyclables et piétonnes**, permettant ainsi **de faciliter et sécuriser tous les déplacements, avec un gain de temps pour ses habitants et les écoliers.**



## TÉMOIGNAGES

**Anissa et Sébastien**

« Cette visite nous a permis de découvrir ce nouveau groupe scolaire qui offre un cadre très sympathique, avec moins de béton et plus de verdure. Nos 2 enfants sont contents et ont hâte de fréquenter leur nouvelle école ».

**Aurore et Julien**

« Ce groupe scolaire était nécessaire. C'est une structure bien pensée, avec une bonne organisation des salles et une circulation des flux réfléchie. C'est rassurant pour nos enfants qui vont y être bien. C'est aussi un cadre de travail sympa pour les enseignants et les ATSEM ».

**Nadjet**

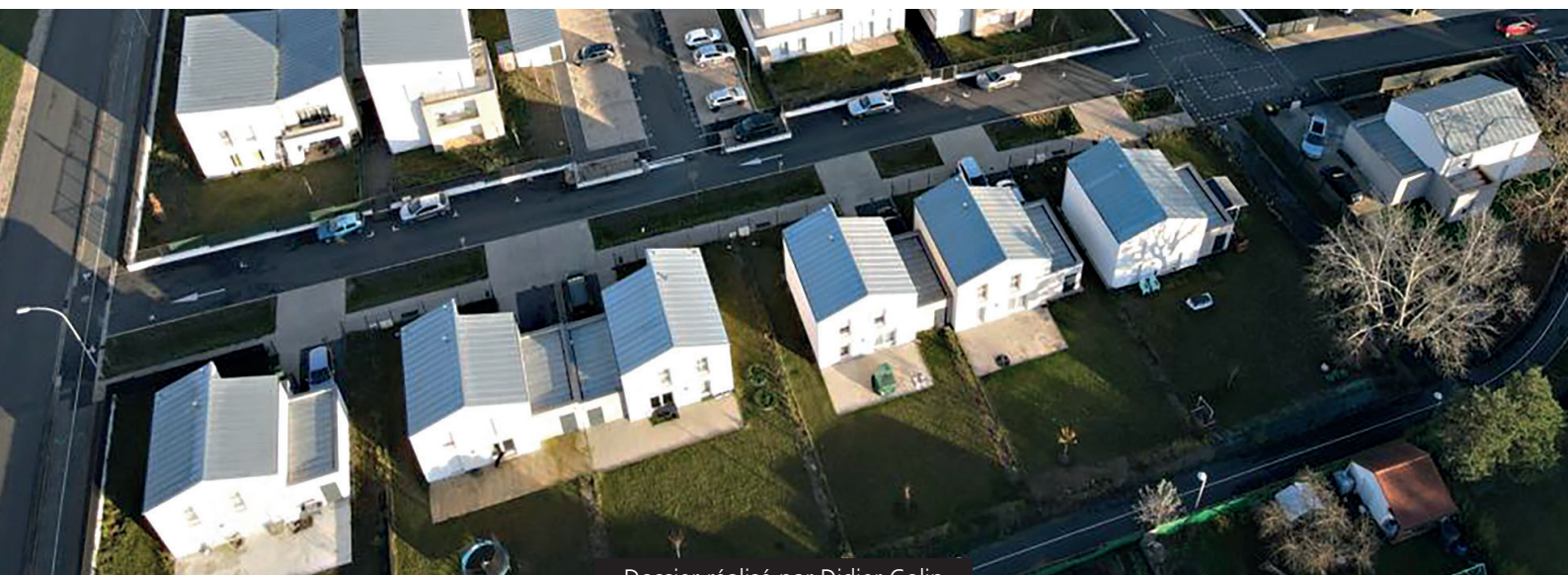
« Je trouve ce groupe scolaire moderne et au goût du jour. La barre a été mise très haute par la Ville pour ce projet. Cette visite est une très bonne idée, car elle permet de se projeter quant au futur de nos enfants ».





# LA CHATONNERIE

## un réaménagement réussi



Dossier réalisé par Didier Colin

**En bordure de la RD2020, pratiquement face au site Quelle, l'ancienne zone d'activités logistiques est devenue un grand lotissement prisé. Cette métamorphose est le fruit d'une longue bataille menée par la municipalité. En effet, ce projet d'aménagement sur l'ensemble de l'ancienne friche industrielle abandonnée pendant plus de 10 ans, s'est longtemps heurté aux propriétaires du site. Aujourd'hui, la Chatonnerie, dans sa nouvelle vie, s'inscrit dans le cadre du développement global de la commune.**

**L**a création d'un nouvel espace de vie urbaine sur l'emplacement de la Chatonnerie n'a pas été un long fleuve tranquille. Elle a connu de nombreux épisodes qui se sont succédés sur plus d'une décennie. Historiquement, **ce site de 5,5 hectares a longtemps accueilli des activités de logistique et de stockage pour IBM, Unisabi, la GMF...** Abandonnés en 2009, le terrain et les quatre grands bâtiments massifs représentaient un site devenu dangereux et insalubre. Délaissés au fil du temps, dégradés, squattés... les

entrepôts désaffectés menaçaient de finir en ruine et constituaient une « verrue urbaine » en entrée de ville. Une situation dénoncée très tôt par la municipalité et qui exaspérait les riverains, réunis en association, qui avaient rédigé des pétitions.

**Décathlon, Boulanger, futsal, discothèque... quelques-uns des projets non retenus**

« Ce site appartenait à **quatre propriétaires, avec une difficulté de s'en-**

**tendre collectivement** pour construire un projet qui correspondait à ce que nous voulions, se souvient Maryvonne Hautin, maire à l'époque. Ces quelques années de travail ont vu plusieurs projets, avec différents promoteurs qui ont tous échoué, souvent pour raisons financières ». Parmi les opérations envisagées citons une concession automobile, un hôtel restaurant, Point P matériaux, une discothèque, un magasin de sport, un espace de futsal... « Nous nous sommes heurtés pendant des années aux propriétaires, se sou-





# HISTORIQUE

**2009** : Le site privé de la Chatonnerie est en déshérence.

**Décembre 2016**

La mairie enclenche une procédure d'abandon manifeste.

**Juin 2018**

Dépôt du permis de construire.

**Juin 2020**

Débuts des travaux.

**Mars 2022**

Livraisons des premiers logements.

**2010 et 2015** : Mises en demeure par la Ville de nettoyer et sécuriser le site.

**Décembre 2017**

Les propriétaires signent une promesse de vente à Exia, promoteur.

**Novembre 2019**

Début de la démolition.

**Février 2021**

Inauguration de Lidl.

**Janvier 2024**

Dernières livraisons de logements.



L'ancien site logistique en déshérence, au bord de la RD2020



... vient Jean-Paul Vanneau, conseiller municipal délégué à l'Urbanisme durant cette période. Nous avons donc inscrit le site dans le PLU, afin d'avoir du poids dans l'évolution de la RD2020 ». L'un des projets prônant la création de trop nombreuses enseignes (Alinéa, Boulanger, Décathlon, un magasin de jouets...), a poussé la Ville à **s'opposer à l'installation de ce grand ensemble commercial** sur cet emplacement, et à passer à la vitesse supérieure. Porté par la compagnie foncière Phalsbourg, grand groupe national qui représentait plusieurs propriétaires du site, le projet avait été approuvé par la CNAC (Commission nationale d'aménagement commercial). **La municipalité avait alors déposé un recours devant le tribunal administratif d'Orléans pour contrer cette décision.**

« C'était un dossier à la fois technique et politique, assure Gyslaine Pochard, à l'époque responsable du service municipal de l'Urbanisme. Il y avait un enjeu important en termes d'aménagement urbain. Il s'agissait de concevoir l'entrée de ville et plus globalement, le passage du centre-bourg au centre-ville. Nous avons aussi comme exigence **de ne pas transformer la RD2020 en couloir commercial** ».

Le déclenchement **en 2016**, par la mairie, **d'une procédure d'abandon manifeste du site, suivi du lancement de sa part, d'une OAP** (Opération d'aménagement programmé), ont permis de débloquer la situation. Et de gagner son bras de fer.

« L'opération de la Chatonnerie était imminemment



Un supermarché et des habitations intégrés à leur environnement





...

importante, tant pour l'évolution de la RD2020 que pour la vie du quartier, rembobine Maryvonne Hautin. La requalification de la Chatonnerie a été un projet dur, long, bien conduit jusqu'au bout et qui vit aujourd'hui ».

## Visées esthétiques et environnementales

C'est le groupe immobilier Exia qui, avec le cabinet d'architecte BDVA, a conçu et réalisé l'aménagement du site, bordé par la rue des Jonquilles, la rue de la Montjoie et la RD2020. « C'était un quartier avec un foncier intéressant pour son emplacement auquel nous devons apporter du sens, explique Émilie Panis-Guesdon, directrice associée promotion résidentiel chez Exia. Nous avons tiré parti des contraintes pour ambitionner un complexe mixte (pavillons dans la partie ouest-sud, commerce au nord-est) qui soit mesuré par les habitants proches ». Ainsi, afin que l'équipement soit le moins invasif, l'aménageur

a programmé **une insertion urbaine douce**. L'habitat montant graduellement à partir du pavillonnaire existant : de la maison individuelle, aux grands collectifs, en passant par de petits intermédiaires.

« La Chatonnerie est le premier gros projet qui nous a permis d'être identifiés comme opérateur local d'importance, poursuit Émilie Panis-Guesdon. La capacité de créer entièrement un quartier nous a permis de prendre une nouvelle dimension et de structurer l'entreprise ». Le lotissement résidentiel multiplie les innovations en mettant l'accent sur **des visées esthétiques et environnementales**. Ainsi en est-il du maillage des mobilités douces. Les trois voies de dessertes intérieures (au nom de femmes artistes : Marie Laurencin, Tina Modotti, Suzanne Valadon) et les cheminements doux ont été créés **en intégrant les pistes cyclables et les cheminements piétons** existants. Dans le même ordre d'idée de développement durable, **chaque voirie est do-**

...



## TÉMOIGNAGES DE RÉSIDENTS



**Jean-Alain, 64 ans**

« Nous venons de la région parisienne et pour la retraite, recherchions une meilleure qualité de vie. Comme nous

connaissions Saran et avons

des amis dans le secteur nous avons choisi de nous installer ici il y a deux ans. Le coin est agréable et c'est parfait pour les commodités. Tout est à portée de main. Il y a tout pour les sorties. Pour nous, les enfants et les petits enfants ».

**Nathalie**

« C'est la proximité avec mon travail qui m'a conduite à m'installer ici il y a deux ans.

J'apprécie le logement, la terrasse, le jardin.

On est très bien ici. Et

près de tout : centre-ville, commerces, cinéma, bus... Nous avons de bonnes relations sociales avec les voisins.

Je suis très satisfaite ».



**Gaël, 39 ans**

« On se plaît bien ici. C'est un quartier calme, avec une certaine qualité de vie. On fréquente les restaurants

proches, les cinémas, les zones commerciales, Cap

Saran... J'apprécie la proximité de Lidl, des arrêts de bus... On va de moins en moins sur Orléans ».





## GRANDE DIVERSITÉ D'HABITAT

Le lotissement comprend **297 logements**.

Répartis en **habitat individuel** (24 maisons avec jardin) et **logements intermédiaires** du T2 au T4 (62 logements sociaux gérés par Valloire Habitat, avec parties extérieures communes).

À cela s'ajoute **211 logements collectifs**, distribués sur huit bâtiments.

On y compte de l'accession à la propriété, du LLI (Logement locatif intermédiaire) ainsi que 38 logements Mobicap (gestionnaire de logement inclusif).

...

**tée d'une noue** qui permet de stocker les eaux pluviales et constitue un îlot de fraîcheur. Ces noues paysagères, c'est-à-dire des incurvations de terrain, permettent à l'eau de s'infiltrer directement dans les parcelles et non dans les réseaux existants saturés. Des toit-terrasses végétalisés ont été réalisés. À noter que la gestion de la voirie du lotissement sera rétrocédée à la métropole à la rentrée de septembre.

### Verdissement de Lidl et logements inclusifs des Cent Arpents

L'enseigne Lidl constitue un élément central de la mixité du site. Ouverte en février 2021, elle a répondu à de **nombreux critères d'aménagement et de développement durable demandés par la Ville** : l'aspect paysager général, la grande noue pour la rétention des eaux de pluie, des panneaux photovoltaïques sur le toit du magasin et des ombrières, la façade végétalisée... « Le magasin fonc-

tionne très bien, assure Davy Narond, directeur. Depuis l'ouverture, le chiffre d'affaires est en constante progression. Ceci s'explique par la qualité des produits et la tenue du magasin ». L'enseigne envisage prochainement un agrandissement substantiel de sa surface de vente.

Parallèlement à la donnée verte, la Chatonnerie porte **une dimension d'inclusion**. L'institut des Cent Arpents, dont la mission est l'insertion sociale et professionnelle d'adultes en situation de handicap, y possède plusieurs appartements. « Cette opération, en partenariat avec le bailleur social Valloire Habitat, est une belle réussite, se félicite Patricia Goy, directrice de l'Institut. Cela permet à nos travailleurs de vivre en situation ordinaire, d'avoir un appartement comme tout le monde. Cette action inclusive privilégie les notions de sécurité et de proximité avec le travail. Et favorise le lien social, dans les deux sens ». •



## RECONSTRUIRE LA VILLE SUR LA VILLE

La municipalité, via le PLU municipal, puis à travers le PLUm (Plan local d'urbanisme métropolitain), a toujours **privilégié la reconversion des friches**. Ceci afin de **limiter l'étalement urbain et d'éviter l'artificialisation de nouveaux espaces**. Ce choix urbanistique permet en somme de construire « la ville sur la ville », comme cela se passe sur l'ancien aérodrome, propriété du Conseil départemental et comme cela a été programmé pour les friches industrielles de la Chatonnerie et de Quelle. Pour rappel, ces deux projets de requalification avaient été réfléchis ensemble, en cohérence urbaine avec le développement du centre-ville.





# Mai 2025

**Samedi 3 mai**

## FÊTE DE LA SAINT-JEAN

**PORTE LATINE** : Saint patron des métiers du livre, organisée par l'association Format typographique

- > ATELIER TYPOGRAPHIQUE
- > DE 10H À 12H
- > RENSEIGNEMENT 06 50 83 69 70 OU 06 71 88 22 13



**Dimanche 4 mai**

## BASKET N3 (F) Usm Saran

Basket reçoit Aplemont le Havre Basket  
> GYMNASÉ GUY VERGRACHT  
> À 15H30

**Mardi 6 mai**

## DON DU SANG

- > SALLE DES FÊTES DE SARAN
- > DE 15H À 20H
- > RENDEZ-VOUS SUR [HTTP://DONDESANG.EFS.SANTE.FR](http://dondesang.efs.sante.fr)



## PARLONS SARAN EN

**BALADE**, les élus à votre rencontre

- > DÉPART SQUARE DES HIRONDELLES
- > À 18H

**THÉÂTRE** « Oh les beaux jours », proposé par le Théâtre de la Tête Noire (dès 14 ans)

- > THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
- > À 20H30
- > RÉSERVATION AU 02 38 73 02 00 OU SUR [WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM](http://WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM)



Festival pour les tout p'tits

**Du 2 au 24 mai**

## EXPOSITION « Prendre et surprendre »

- > MÉDIATHÈQUE
- > ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE

**Samedi 3 mai**

## HISTOIRES ET COMPTINES POUR LES PETITES OREILLES

- > MÉDIATHÈQUE
- > À 10H POUR LES 0-18 MOIS
- > À 11H POUR LES 18 MOIS-3 ANS
- > GRATUIT, RÉSERVATION [WWW.SARAN.FR](http://WWW.SARAN.FR)

**Samedi 10 mai**

## SPECTACLE « Couleurs ! » (à partir de 2 ans)

- > MÉDIATHÈQUE
- > À 11H
- > GRATUIT, RÉSERVATION [WWW.SARAN.FR](http://WWW.SARAN.FR)

## « PROMENONS-NOUS »

Atelier Parents-enfants

- > MÉDIATHÈQUE
- > À 15H30
- > GRATUIT, RÉSERVATION [WWW.SARAN.FR](http://WWW.SARAN.FR)

**Samedi 17 mai**

## « À LA MANIÈRE DE LUCIE FÉLIX » Atelier créatif (2-4 ans)

- > MÉDIATHÈQUE
- > À 10H ET 11H
- > GRATUIT, RÉSERVATION [WWW.SARAN.FR](http://WWW.SARAN.FR)

**Samedi 24 mai**

## « FABRICATION D'OBJETS SENSORIELS » (2-4 ans)

- > CRÈCHE DES PTITS LOUPS 570 RUE DES CHIMOUTONS
- > À 10H ET 11H
- > GRATUIT, RÉSERVATION [WWW.SARAN.FR](http://WWW.SARAN.FR)

**Mercredi 7 mai**

## RENDEZ-VOUS HORS LES MURS

- Spectacle de jonglage « Ciao » (tout public)
- > QUARTIER TÊTE NOIRE ALLÉE DU SÉQUOIA
- > À 15H

**Judi 8 mai**

## CÉRÉMONIE DE COMMÉMORATION DE LA VICTOIRE DE 1945

- > 10H45 DÉPÔT DE GERBE AU MONUMENT AUX MORTS DES AYDES
- > 11H RASSEMBLEMENT SUR LE PARVIS DE LA MAIRIE ET DÉFILÉ
- > 11H30 CÉRÉMONIE AU MONUMENT AUX MORTS DU BOURG, EN PRÉSENCE D'ÉLÈVES DES ÉCOLES DE SARAN
- > 12H PRESTATION DES ENFANTS À LA SALLE DES FÊTES



**Vendredi 9 mai**

## AIDE NUMÉRIQUE

- > MÉDIATHÈQUE
- > DE 17H30 À 19H
- > RENSEIGNEMENT 02 38 80 35 10
- > ACCÈS LIBRE ET GRATUIT

**Samedi 10 mai**

## MUSIQUE « Selon les humains », programmation de la Ville

- > THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
- > À 20H
- > RÉSERVATION [WWW.SARAN.FR](http://WWW.SARAN.FR)

**Dimanche 11 mai**

## CLAQUETTES AMÉRICAINES

- Stage proposé par Art's Danse
- > GYMNASÉ GUY VERGRACHT
- > DE 10H30 À 16H30
- > RENSEIGNEMENT 06 81 26 56 32

**Lundi 12 mai**

## SCRAPBOOKING

- Atelier proposé par la MLC (Ados-Adultes)
- > DE 13H30 À 16H30 OU DE 20H À 23H
- > RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS 06 80 17 05 78 OU [MLC45SARAN@GMAIL.COM](mailto:MLC45SARAN@GMAIL.COM)

**Mardi 13 mai**

## THÉÂTRE « Catatita », proposé par le Théâtre de la Tête Noire (dès 12 ans)

- > THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
- > À 20H30
- > RÉSERVATION AU 02 38 73 02 00 OU SUR [WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM](http://WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM)



**Du 16 mai au 1<sup>er</sup> juin**

## EXPOSITION « LES ATELIERS DE LA MAISON DES LOISIRS ET DE LA CULTURE »

- > GALERIE DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG 02 38 80 35 61 [CHATEAU.ETANG@VILLE-SARAN.FR](mailto:CHATEAU.ETANG@VILLE-SARAN.FR)
- > DU MARDI AU VENDREDI DE 14H À 17H30
- > SAMEDI ET DIMANCHE DE 14H30 À 18H30 (EN PRÉSENCE DES ARTISTES)
- > FERMÉ LE LUNDI
- > ENTRÉE LIBRE

**Vendredi 16 mai**

## CONSEIL MUNICIPAL

- > SALLE DU CONSEIL - MAIRIE
- > À 19H
- > SÉANCE PUBLIQUE

**Vendredi 16 mai**

**PASTELS** Atelier proposé par la MLC (Ados-Adultes)  
> DE 13H30 À 17H30  
> RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS  
06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM



**CAFÉ NUMÉRIQUE** : les gestionnaires de mot de passe (Adultes)  
> MÉDIATHÈQUE À 18H



**Samedi 17 mai**

**PSC1**, organisé par les Secouristes de la Croix Blanche du Loiret  
> INSTITUT DES CENT ARPEPES,  
450 RUE DES JONQUILLES  
> DE 8H À 18H30  
> RENSEIGNEMENT  
[WWW.CROIXBLANCHE45.CHEZ-ALICE.FR](http://WWW.CROIXBLANCHE45.CHEZ-ALICE.FR)

**PASTELS**

Atelier proposé par la MLC (Ados-Adultes)  
> DE 9H À 13H  
> RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS  
06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE

**THÉÂTRE** : Chants des oiseaux autour du spectacle « Dans la forêt disparue », Atelier proposé par le Théâtre de la Tête Noire  
> THÉÂTRE MUNICIPAL,  
144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES  
> À 10H  
> RÉSERVATION AU 02 38 73 02 00 OU SUR  
[WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM](http://WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM)

**ÉVEIL SENSORIEL ET MUSICAL DES TOUT PETITS,**

Atelier proposé par la MLC (parent-enfant)  
> DE 10H30 À 11H30  
> RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS  
06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

**ATELIER TRICOT** « À vos pelotes » (dès 8 ans)  
> MÉDIATHÈQUE À 14H  
> ENTRÉE LIBRE

**PORTES OUVERTES DE L'ÉCOLE MUNICIPALE DE MUSIQUE**

> ÉCOLE MUNICIPALE DE MUSIQUE  
RUE DE LA FONTAINE  
> DE 14H À 16H

**CONCOURS DE BELOTE,**

organisé par le Club des jeunes d'antan avec l'association Un Arc en Ciel pour Clara  
> SALLE MARCEL PAGNOL  
> À 14H30  
> INSCRIPTION 12€, LOT À TOUS LES PARTICIPANTS  
> RENSEIGNEMENTS 06 60 38 08 35 OU  
06 99 39 76 31

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE

**THÉÂTRE** « Dans la forêt disparue », proposé par le Théâtre de la Tête Noire  
> THÉÂTRE MUNICIPAL,  
144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES  
> À 15H  
> RÉSERVATION AU 02 38 73 02 00 OU SUR  
[WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM](http://WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM)

**Dimanche 18 mai**

**SOPHRO BALADE**

Proposée par la MLC (Ados-Adultes)  
> DE 9H30 À 11H  
> RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS  
06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

**BALADE DE PRINTEMPS À L'AQUARELLE**

Stage proposé par la MLC (Enfants)  
> DE 10H À 12H  
> RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS  
06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

**CONCERT** Forty-Five Degrees

Proposé par la MLC  
> PARVIS DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG  
> À 16H

**Lundi 19 mai**

**ATELIER** créatif Pastels, proposé par la MLC (Ados-Adultes)  
> DE 13H30 À 17H30  
> RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS  
06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

**de Plan de circulation**

**Mardi 20 mai**

**ATELIER** « Plan de circulation »  
> SALLE DES FÊTES  
> DE 18H À 20H

**RENDEZ-VOUS HORS LES MURS**

**Mercredi 21 mai**

**RENDEZ-VOUS HORS LES MURS**  
Histoire chantée « De l'autre côté du mur » (tout public)  
> QUARTIER CHIMOUTONS  
> À 15H

**Jeu 22 mai**

**PÉTANQUE**

Championnat des clubs Vétérant  
> PARC DES SPORTS ROLAND RABARTIN  
> À PARTIR DE 8H

**Vendredi 23 mai**

**SÉANCES D'ART FLORAL** proposées par Petite fleur saranaise  
> SALLE DU LAC  
> À 14H, 16H, 18H ET 20H

**Vendredi 23 mai**

**AIDE NUMÉRIQUE**

> MÉDIATHÈQUE  
> DE 17H30 À 19H  
> RENSEIGNEMENT 02 38 80 35 10  
> ACCÈS LIBRE ET GRATUIT



**Samedi 24 mai**

**FÊTE DU VILPOT**

Circuits vélo, ateliers créatifs, ludothèque, structures gonflables, maquillage, expo...  
> DE 14H À 18H  
Chorégraphies sur scène par l'association Art's Danse  
> DE 18H À 19H  
Repas proposé par le collectif Paroles d'Habitants  
> À 19H  
Karaoké  
> DE 19H30 À 21H  
> RENSEIGNEMENT 02 38 73 44 79

**Dimanche 25 mai**

**ACTIVITÉ DESSIN**, études documentaires, proposée par la MLC (Ados-Adultes)  
> DE 14H À 17H  
> RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS  
06 80 17 05 78 OU MLC45SARAN@GMAIL.COM

**FOOTBALL R1 (M)**

Usm Saran reçoit Chambray FC1  
> STADE JACQUES MAZZUCA  
> À 15H



**Mardi 27 mai**

**PAPOTE ENTRE VOUS !** (Adultes)  
> MÉDIATHÈQUE À 16H  
> ENTRÉE LIBRE

**THÉÂTRE** « Je tremble », proposé par le Théâtre de la Tête Noire  
> THÉÂTRE MUNICIPAL,  
144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES  
> À 20H30  
> RÉSERVATION AU 02 38 73 02 00 OU SUR  
[WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM](http://WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM)

**RENDEZ-VOUS HORS LES MURS**

**Mercredi 28 mai**

**RENDEZ-VOUS HORS LES MURS**  
Théâtre, contes et musique (tout public)  
> QUARTIER CHÊNE MAILLARD (DERRIÈRE L'ÉCOLE DE DANSE)  
> À 15H





# UN ASSUREUR DE PROXIMITÉ

**L'agence Thélem assurances a ouvert ses portes le 2 janvier dernier, à l'angle de la place Nelson-Mandela et de la rue de la source Saint-Martin. À sa tête, l'agent général Charles Brecheteau qui propose moult contrats personnalisés à une clientèle tant de particuliers que de professionnels.**

**C'**est un projet de longue date qu'a concrétisé Charles Brecheteau avec l'ouverture de son cabinet d'assurance Thélem **en centre-bourg**. Jusqu'à dernièrement installé Faubourg Banner, à Fleury-les-Aubrais, **ce Saranais a fait le choix de rallier Saran**. « J'aime ma ville et j'ai eu l'opportunité de déménager mon agence en centre-bourg. C'est là où tout se passe. C'est une zone d'activité avec du passage, des commerces, des banques, et avec un centre-ville en pleine renaissance », explique ce trentenaire. En tant qu'agent général, Charles Brecheteau commercialise avec ses 2 salariés, des produits Thélem, **une compagnie d'assurances née à Orléans voilà plus de 200 ans**, dont le siège social est à Chécy. « Nous proposons tous types de contrats d'assurance tant pour les particuliers que pour les professionnels, qui représentent 15 % de notre clientèle ». Soit, assurance de biens (habitat, véhicule) et de personnes (santé, mutuelle prévoyance) pour les particuliers. Assurance responsabilité civile, local et matériel et aussi garantie décennale pour les bâtiments à destination des professionnels. « Notre but est de s'adapter aux besoins du client. Je peux me déplacer si nécessaire », précise Charles Brecheteau. « Dans notre agence, nous proposons une qualité de service et une proximité avec nos clients,

avec un vrai suivi, car nous gérons tout sur place. Nous accompagnons nos clients et notamment lors de sinistre. Nous mandations l'expert et je me déplace dans le cas de sinistre important ». Une Garantie de prestations de proximité.

## S'affirmer en tant qu'acteur local

Après quelques mois d'activité en centre-bourg, notre assureur se dit content. « Il y a du passage au quotidien, de simples curieux, d'autres qui nous appellent. Nous sommes dans la découverte, nous vivons la première année ». Parmi les projets de Charles Brecheteau, il s'agit en premier lieu de développer l'activité de son cabinet. « Nous avons souvent des offres intéressantes, on s'occupe de tout » glisse-t-il. « Je souhaite également aller à la rencontre des gens, plus qu'attendre qu'ils viennent à nous. J'envisage donc de faire des permanences dans les quartiers de Saran ». Par ailleurs, l'assureur entend **prendre part à différents**

**événements organisés par la Ville** (prévention sécurité routière, fête de la Jeunesse...) afin « d'être associé et de proposer une animation ». D'ores et déjà sponsor des sections et clubs de football, basketball et handball de l'USM Saran, Charles Brecheteau vise à plus long terme **« à être connu et reconnu comme un acteur local**. De ne pas être juste présent dans la ville ».

Perspective à court terme pour l'assureur, l'opération de requalification du centre-bourg qui doit débiter à l'automne prochain. « Je suis content que le centre-ville de Saran fasse peau neuve. C'est le début d'une nouvelle histoire et un renouveau pour le quartier qui se présentent. On espère ne pas être trop impactés et que notre clientèle puisse venir nous voir, avec un thé ou un café en prime. »

**Arnaud Guilhem**

## CABINET BRECHETEAU

Place Nelson-Mandela à Saran

Lundi au vendredi : 9h-12h – 14h-18h

Samedi : 9h-12h sur rendez-vous

☎ 02 38 43 36 64

✉ [saran@thelem-assurances.fr](mailto:saran@thelem-assurances.fr)



# La mosquée de Saran

## OUVRE SES PORTES

**Après quatre ans de travaux, la mosquée de Saran accueille ses fidèles depuis le mois de mars. Édifiée dans la zone artisanale de la Motte-pétrée, ce nouveau lieu de culte musulman propose des portes ouvertes à tout public le dimanche 18 mai.**

**N**ouvelle venue dans le paysage saranais, la mosquée de Saran était attendue de longue date. **Prévue initialement pour 2022-2023, elle n'a ouvert ses portes que le 28 février.** En cause, la COVID-19 et l'agression russe en Ukraine, qui ont entraîné pénurie de matériaux, hausse des coûts, arrêt du chantier, et de là, ce retard de livraison.

« Entre le projet évoqué avec Maryvonne Hautin, maire en 2015, l'achat du terrain en 2019, le lancement des travaux en juillet 2020 et leur réception, le chemin a été long. Mais nous sommes satisfaits », explique Aziz Tazi, président de l'association de la mosquée de Saran, qui préside aux destinées de cet édifice cultuel.

Concrètement, elle se compose d'un bâtiment de **3 niveaux de 500m<sup>2</sup> chacun** (sous sol, rez-de-chaussée, étage). Le coût de sa construction se chiffre entre 1,5 et 2 millions d'euros, entièrement financé par les dons des fidèles. « Tout s'est bien passé avec les services de l'État et la mairie de Saran, qui dispose d'ailleurs d'un droit de regard sur le projet », indique le

président. En son intérieur, la mosquée affirme sa propre identité, qui allie Occident et Orient. Clarté et luminosité, avec de nombreuses ouvertures et des vitraux, ambiances feutrées et confortables des salles de prières, sans oublier le dôme représentant la voûte céleste.

Tout a été soigneusement pensé afin d'accueillir les adeptes dans les meilleures conditions : des fidèles, habitant Saran et le nord-ouest du grand Orléans, qui jusqu'ici, **fréquentaient le lieu de prière situé ancienne route de Chartres.**

### Un lieu de culte ouvert à tous

L'activité de la mosquée de Saran est ponctuée par les 5 prières quotidiennes. Celle du vendredi constitue le temps fort hebdomadaire, avec de nombreux fidèles présents. Chaque année, le jour marquant la fin de la période du Ramadan est **un moment privilégié et convivial pour les croyants.** Ainsi, le 30 mars, la mosquée a vécu pour la première fois ce grand rendez-vous avec joie et ferveur. « Réunir

autant de personnes, ce n'est pas donné à tout le monde », se réjouit Aziz Tazi.

**Paix, vivre ensemble, dialogue et respect de tous** sont les valeurs que l'association de la mosquée de Saran entend promouvoir. « Nous souhaitons que ce soit un lieu vivant. La mosquée est un lieu ouvert à tous », souligne le président, saranais et « amoureux de sa ville ». Nous allons organiser **des portes ouvertes au moins 2 fois par an.** En dehors de ces rendez-vous, **le public peut venir visiter la mosquée** et son intérieur même pendant les prières ». L'association entend par ailleurs organiser des conférences ouvertes, et doter à terme la mosquée d'une bibliothèque.

Pour l'heure, ce lieu de culte est fréquenté par de nombreux jeunes, et surtout par plus de femmes que d'hommes.

« C'est une bonne surprise pour nous. La mosquée leur plaît », confie le président qui a porté ce projet avec une dizaine de membres de l'association. « Les saranais peuvent en être fiers, car c'est un beau bâtiment et une valeur ajoutée pour la ville », conclut Aziz Tazi.

• Arnaud Guilhem

### PORTES OUVERTES

Le dimanche 18 mai, de 11h à 18h.

### MOSQUÉE DE SARAN

560 rue Camille-Claudé à Saran

☎ 06 21 43 11 79

👉 mosquee-saran.fr

✉ contact@mosquee-saran.fr

Facebook : Mosquée Saran – Orléans nord



## JEUNESSE : CÉRÉMONIE DE CITOYENNETÉ



Le vendredi 28 mars, la municipalité a accueilli la cérémonie de citoyenneté. À Saran, elle est à la fois un moment solennel mais aussi convivial où les jeunes citoyens qui viennent d'être inscrits sur la liste électorale, reçoivent leur carte d'électrice ou d'électeur. **Une vingtaine de primo-votants ont répondu présents cette année pour l'événement** (les jeunes citoyens qui n'ont pu être présents, vont tous recevoir leur carte d'électeur à leur domicile).

Remettre ainsi la carte électorale permet notamment de **rappeler le premier droit et devoir citoyen et républicain : le vote**, qui rythme la vie démocratique. La municipalité de Saran s'est donc volontiers prêtée à la mise en place de cette cérémonie au cours de laquelle

Mathieu Gallois a souhaité rappeler aux jeunes « l'importance du vote au regard de l'Histoire et de la participation à la vie démocratique du pays ». L'occasion également d'aborder ensemble **le sens du mot « citoyenneté »**, de rappeler les valeurs citoyennes et républicaines : la civilité, le civisme et la solidarité. Un questionnaire interactif, sous forme de jeu, a permis d'animer les discussions sur les thèmes de la démocratie, du fonctionnement de l'État ou de la vie municipale.

Ce moment s'est poursuivi avec le témoignage de jeunes citoyens saranais engagés, qui ont pu faire partager leurs actions en faveur de la solidarité et du partage aux autres. La soirée s'est achevée par des discussions autour d'un cocktail offert par la municipalité.



## FERMETURES MUNICIPALES



### LA MAIRIE

- Du 1<sup>er</sup> au 3 mai 2025
- Le jeudi 8 mai 2025
- Du 29 au 31 mai 2025

Une permanence naissance et décès sera assurée par l'état civil les vendredis 2 et 30 mai, en matinée, de 8h30 à 12h.



### LA MÉDIATHÈQUE

- Les jeudis 1<sup>er</sup> et 8 mai 2025
- Du 29 au 31 mai 2025

Mais elle restera ouverte les 2 et 3 mai, ainsi que les 9 et 10 mai.



### LE CENTRE NAUTIQUE

- Dimanche 20 et lundi 21 avril (Pâques)
- Les jeudis 1<sup>er</sup> et 8 mai (fériés)
- Samedi 10 et dimanche 11 mai (compétition de natation artistique)
- Dimanche 18 mai (compétition de water-polo)
- Du jeudi 29 mai au dimanche 1<sup>er</sup> juin (Ascension)

M  
8

**1939 1945**

**LA CÉRÉMONIE DU 8 MAI**

**10h45** • Dépôt de gerbes au Monument aux morts des Aydes

**11h** • Rassemblement sur le parvis de la mairie et défilé

**11h30** • Cérémonie au Monument aux morts du Bourg suivi d'un défilé jusqu'à la Salle des Fêtes

**12h** • Prestation des enfants à la Salle des Fêtes





## Montée en Nationale 2 **L'USM BASKET AU REBOND**

**Nos basketteuses ont réalisé une saison exceptionnelle et validé avec brio leur ticket pour l'étage supérieur. Elles se fixent maintenant un nouvel objectif : devenir championnes de France de Nationale 3. Début des play-offs les 17 et 18 mai.**

**A**vec une saison parfaite, les basketteuses saranaïses ont décroché leur sésame pour la Nationale

2. Un niveau que le club a fréquenté à plusieurs reprises et dont la précédente remonte à 2014. Rappelons qu'elles avaient l'an passé, après un mano à mano hâlant avec Chauray, **manqué l'accession d'un rien**, en l'occurrence trois points au goal-average. Une cruelle déception que les rouges ont rapidement digérée pour se replonger encore plus déterminées dans la quête de leur Graal. Affichant avant le premier coup de sifflet de la saison, leur volonté de rallier la Nationale 2. Elle l'on fait. Et de quelle manière ! « Il y a de la fierté, assure Morgan Langlois, entraîneur. Les filles sont récompensées de tout

l'investissement et le travail fournis depuis deux saisons. Ce qui est beau, c'est que l'an passé on avait l'impression d'avoir effectué une saison exceptionnelle, et que cette fois on fait encore mieux ! ».

C'est avec maestria que les joueuses ont survolé leur championnat et affolé les statistiques. Invaincues au moment où cet article est rédigé, elles présentent la meilleure attaque et la meilleure défense de leur poule. Menant la

course en tête toute la saison, c'est à domicile, dans le chaudron du Gymnase Guy Vergracht, avec une ambiance extraordinaire, que l'équipe a officialisé début mars son accession en NF2. Soit cinq journées avant la fin de la saison.

### La victoire d'un groupe soudé et polyvalent

Pour décrocher le précieux ticket, l'entraîneur a pu compter sur un groupe équilibré où chaque joueuse a été importante. « Elles ont toutes un basket différent, souligne coach Langlois. Dès qu'une fille sort, celle qui rentre apporte quelque chose de plus ». La cohésion du groupe a été une qualité constante. À cet effet, en avant-saison le club avait organisé un week-end en mode Koh-Lanta du côté d'Angers. Un rassemblement idéal pour développer l'esprit d'équipe, la convivialité et la bonne entente. « Notre saison se place dans le prolongement de la précédente, souligne Anne-Zoé Demarécaux, capitaine, qui a déjà connu la N2. C'est la même équipe, avec beaucoup d'acquis, d'automatismes. Et un état d'esprit magnifique. Je n'ai jamais douté de notre montée. Nous avons vécu deux années exceptionnelles. Je suis heureuse de faire partie de cette aventure avec ce groupe-là ». Un groupe remarquable

qui n'a connu qu'une défaite en deux ans. « Gagner, ça galvanise, complète Clara Frammery, 24 ans, ailière. Notre force a été le collectif. Il n'y a pas de cinq majeur. Chacune a pris une grande part à la montée. On s'entend toutes très bien. Sur le parquet comme en dehors ». Cette accession salue la politique de formation du club. L'équipe est en effet composée d'une grande majorité de basketteuses issues de l'USM. Et Morgan Langlois de se projeter sur la prochaine saison : « Il va falloir nous renforcer. L'objectif sera le haut de tableau ». D'ici là, démarre ce mois-ci une compétition que toutes rêvent de remporter : Les phases finales de Nationale 3, qui se jouent sur trois week-ends. Premiers ballons échangés à Weyersheim (Alsace).

• Didier Colin

### L'EFFECTIF DE LA MONTÉE

Naomie BALLO DEBAT / Alimatou BATHILY / Enora CHAREIL / Anne-Zoé DEMARÉCAUX / Aissatou DIOUF / Clara FRAMMERY / Rose LEGUISET / Lorraine LOKOKA / Kadija MARA / Emma MOREL / Laurine RAGER.

### DERNIER MATCH DE CHAMPIONNAT À DOMICILE

Dimanche 4 mai, à 15h30  
USM Saran / Le Havre Basket  
📍 Gymnase Guy Vergracht





## CONTINUONS AVEC VOUS POUR SARAN

### La fronde grandit contre le coûteux projet de requalification des mails d'Orléans.

En janvier dernier, 17 maires (dont celui de Saran) sur les 22 que compte la Métropole ont écrit à Serge Grouard pour lui faire part de leurs réserves quant à son projet de réaménagement des mails. Cette restructuration des boulevards, depuis Place d'Arc jusqu'au pont Joffre, se doublerait d'une extension du centre commercial avec la suppression de la gare routière TAO. Cette opération pharaonique à l'intérêt contesté est aujourd'hui estimée à 76 millions d'euros. Pourtant, la dette d'Orléans Métropole ne cesse de croître et va dépasser les 700 millions d'euros en 2025 en raison des coûts non maîtrisés de la construction de CO'Met et de la ZAC Madeleine. Face à l'entêtement du président de la Métropole qui est aussi (et surtout) maire d'Orléans, une nouvelle étape a été franchie ces dernières semaines : les conseils municipaux de Combleux, Fleury-les-Aubrais, La Chapelle-Saint-Mesmin, Olivet, Saint-Jean-de-Braye, Saint-Jean-de-la-Ruelle, Saran et Semoy ont exprimé un avis défavorable au projet. Seul le conseil municipal d'Orléans a donné son accord. Notre Métropole doit abandonner cette opération « orléano-orléanaise » et se concentrer sur la rénovation des nombreuses routes dégradées dans toute l'agglomération ainsi que sur le développement des transports en commun et des pistes cyclables !

### La loi s'applique à toutes et tous, y compris aux politicien-ne-s.

Suite à la multiplication des affaires politico-financières ces 30 dernières années et sous la pression de l'opinion publique comme des associations anti-corruption, plusieurs lois de moralisation de la vie politique ont successivement été adoptées par le Parlement. Les procès récemment intentés à un ancien président de la République comme à une ancienne cheffe de parti souhaitant se présenter pour la 4<sup>e</sup> fois à l'élection présidentielle ne sont donc que la conséquence de ces nécessaires évolutions législatives. Ces réformes ont rendu les élu-e-s responsables de leurs actes devant la justice et plus seulement devant leurs électeurs. Dès lors, la dénonciation virulente de prétendus jugements politiques comme la remise en cause des juges interrogent. Comment peut-on réclamer en permanence des peines plus lourdes ou des sanctions plus rapides et s'étonner ensuite d'être poursuivis après de potentielles malversations ? À force de taxer les juges de laxisme, certain-e-s responsables de droite comme d'extrême-droite ont visiblement fini par croire à leurs propos démagogiques. Un véritable État de droit repose sur l'indépendance de la justice comme sur l'égalité de tous et toutes devant la loi. L'actualité ne fait que rappeler ces règles fondamentales en démocratie.

**Les élus et élus de la majorité municipale :** Julien BADONI, Thierry BERTHÉLÉMY, Patricia BIKONDI, Alexis BOCHE, Fabrice BOISSET, Khaled BOUCHAJRA, Gwennaëlle BOUCHER, Aziza CHAÏR, Marie DE CARVALHO, Françoise DIAZ, Philippe DOLBEAULT, Sylvie DUBOIS, Christian FROMENTIN, Mathieu GALLOIS, Armelle GELOT, Catherine HAMON, Maryvonne HAUTIN, Marie-Lise LALOUE-BIGOT, François MAMET, Fanny PRÉVOT, Olivier RENOU, Evelyne RALUY-SAVOY, José SANTIAGO, Josette SICAULT, Romain SUZZARINI, Jean-Paul VANNEAU, Claude VANTHOURENHOUT et Hoirda ZAGHOUANI.

Retrouvez-nous sur les réseaux sociaux et sur : [www.continuonspoursaran.fr/blog](http://www.continuonspoursaran.fr/blog)

## MON PARTI C'EST SARAN

Dans un an, nous serons à l'aube d'un moment crucial : les élections municipales. Cet événement démocratique se déroule tous les six ans. C'est l'occasion pour chaque citoyen de faire entendre sa voix.

Les élections municipales déterminent l'avenir de notre ville, de nos quartiers et de notre quotidien. Les élus locaux prennent des décisions qui impactent directement notre vie : aménagement des espaces publics, gestion des services, développement économique, etc...

Chaque voix compte. Que vous soyez un jeune électeur, un parent, un retraité ou un nouvel arrivant, votre opinion est précieuse. Participer aux élections, c'est faire le choix de l'engagement et de la responsabilité. C'est aussi l'occasion de soutenir des projets qui vous tiennent à cœur et de défendre des valeurs qui vous sont chères.

Rendez-vous dans un an pour faire entendre vos idées et vos choix. Ensemble, construisons l'avenir de notre ville !

### Les élus et élus de l'opposition « Mon parti c'est Saran »

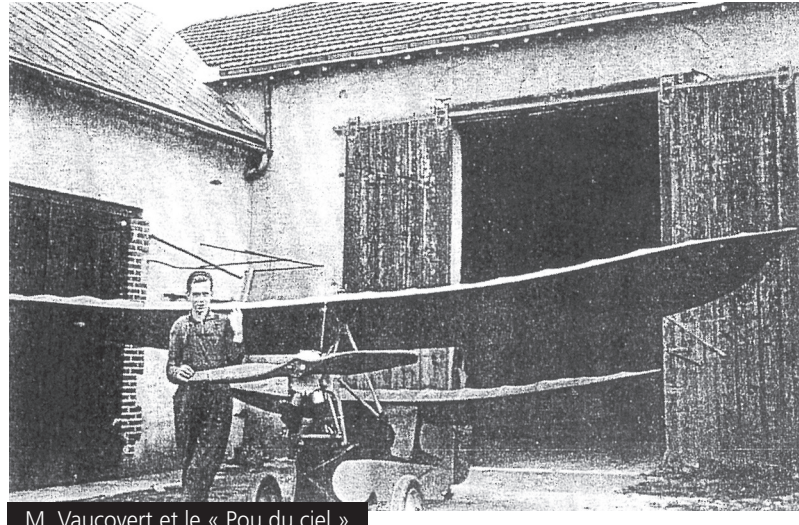
Patricia MORIN, Esther SEBENE, Jannick TESTÉ, Alain SOUBIEUX, Gérard VESQUES.

« Conformément au règlement intérieur du Conseil municipal, un espace est réservé à l'expression de chaque groupe politique et de tout Conseiller n'appartenant pas à la majorité municipale, qui disposent au minimum de 500 signes (sans photographie ; hors nom du groupe ou de l'élu, signature et coordonnées du site internet), sur un total de 3 848 signes de la rubrique réservée à la tribune politique, plus un nombre de signes proportionnel à leur représentation au sein du conseil municipal. La fréquence de parution de cette tribune est bimestrielle. »

# De la naissance à l'essor de l'aérodrome

**Créé en 1913 au cœur de la commune, l'aérodrome de Saran fut conçu comme un outil de développement économique de la région. Il vécut l'âge d'or de l'aviation et connut son plein essor durant l'entre-deux guerres.**

**Premier épisode de l'histoire de ce lieu emblématique de notre Ville, et de ses mille vies.**



M. Vaucovert et le « Pou du ciel »

**C'**est en 1911 que fut envisagé le projet d'un premier aérodrome à vocation civile et commerciale dans l'agglomération d'Orléans. Un projet qui donna lieu à une convention entre l'État, le maire d'Orléans, Fernand Rabier et celui de Saran, Gabriel Debacq. Opérationnel dès sa création, l'« Aérodrome d'Orléans-Saran » ne fut toutefois inauguré officiellement que le 14 juillet 1924. Réalisé en plein centre de Saran, sur une superficie de près de 90 ha, **l'aérodrome modifia de fait la physionomie de la commune.** Il influa également sur la vie locale pendant des décennies, avec au fil du temps l'ouverture de bars, restaurants et hôtel à proximité. Dans ses premières années, l'aérodrome fut **utilisé essentiellement par les plus célèbres pionniers de l'aviation, comme Léon Delagrange ou Louis Blériot.** Pendant la première guerre mondiale, **il servit pour la formation des pilotes**, en complément de l'aérodrome

militaire des Groupes (Orléans-Saint-Jean-de-la-Ruelle) créé en 1910.

## L'âge d'or de l'entre-deux guerres

L'aérodrome « d'Orléans-Saran » connut **son plein essor à partir des années 1920.**

En 1921, il se voit doté de la première station météo d'Orléans et est classé terrain de secours de la ligne aérienne Paris-Bordeaux. À cette époque, **on note chaque année le passage de 300 avions**, dont la moitié dans le cadre d'exercices militaires. C'est l'aviation civile, en pleine croissance, qui contribue principalement au développement de l'activité de l'aérodrome, et notamment les lignes commerciales et postales. Ainsi, **en 1937, Antoine de Saint-Exupéry**, alors correspondant de guerre en Espagne, fit plusieurs escales à Saran, à bord de son Caudron « Simoun » rouge.

Quelques années auparavant, **en 1930,**

**est fondé l'« Aéroclub d'Orléans »** qui deviendra l'« Aéroclub d'Orléans et du Loiret » en 1937. Un acteur majeur de la vie de l'aérodrome, qui outre l'apprentissage au pilotage et la formation au brevet de pilote, incita ses membres à la construction de leur propre aéronef, tel « Le Pou du ciel », ancêtre de l'ULM. L'« Aéroclub d'Orléans et du Loiret » organisa des baptêmes de l'air mais aussi et surtout **de nombreux meetings aériens** auxquels participèrent des pilotes de renom telle **Adrienne Bolland.** Ces meetings contribuèrent à populariser l'aviation auprès des acteurs économiques et du grand public. C'est ainsi que l'aérodrome d'« Orléans-Saran » devint un lieu particulièrement fréquenté et une destination prisée de nombreux promeneurs de l'Orléanais, qui empruntaient notamment le tram desservant Saran jusqu'au terminus de Bel-Air (Rond-point de la Vallée) pour s'y rendre.

Retrouvez la suite de l'histoire de l'ancien aérodrome dans un prochain numéro de Repères.

• **Arnaud Guilhem**

Sources : « Autrefois Saran » - Groupe d'Histoire Locale - anciens-aerodromes.com

## ÉTAT CIVIL

### Nous saluons l'arrivée de

**Thaïs GRAND ESCLAPEZ**, 15 mars  
**Lucas FOUCARD**, 9 mars

### Nous regrettons le départ de

**Richard GONZALEZ-CHAUDEAU**, 65 ans  
**Annie MARION née MICHELIER**, 83 ans  
**Guy DUVAL**, 92 ans  
**Pierre GENEST**, 90 ans

**Thierry BRECHOTEAU**, 60 ans  
**Annick PINAULT née NOËL**, 92 ans  
**Jeanne BERTRAND née MARCHEZ**, 85 ans  
**Christian MARÉCHAL**, 77 ans  
**Franck HERMANS**, 54 ans  
**Philippe HA**, 78 ans  
**Marie-France THÉBAULT née GOUÉFFON**, 76 ans  
**Jacques SICURANI**, 91 ans  
**Emilio MARTINEZ ALONZO**, 94 ans





# Fête

**Samedi 24 mai 2025**

## DE QUARTIER DU VILPOT



**En route pour les vacances !**



**14H / 18H**

**JEUX • STRUCTURES GONFLABLES • CHASSE AU TRÉSOR  
TOURS DE MAGIE • MAQUILLAGE • KERMESSE • ATELIERS CRÉATIFS  
PARCOURS TANDEM ET BMX • RÉALITÉ VIRTUELLE...**

**18H • CHORÉGRAPHIES SUR SCÈNE (AVEC « ART'S DANSE »)**

**DÈS 19H • REPAS PAYANT (PROPOSÉ PAR « PAROLES D'HABITANTS »)**

**19H30 / 21H • KARAOKE (AVEC « LA LICORNE CHANTEUSE »)**

**Les recettes seront intégralement reversées au Secours Populaire**

### **+ Infos**

**Relais de quartier du Vilpot  
Rue de Gascogne  
02 38 73 44 79**

# **Saran**

{ Ensemble, vivons notre ville ! }



[www.saran.fr](http://www.saran.fr)